

IDW

TEMPORADA
DIEZ
Episodio 1

ISSUE
89
COVER A

my

LITTLE

PONY

Friends
is Magic



SEASON

¡QUE
COMIENCE LA
FIESTA!



10

WHITLEY · PRICE · BRECKEL

© Price 19"



my LITTLE PONY

Friendship is Magic



Escrito por
Jeremy Whitley

Arte por
Andy Price

Letras por
Neil Uyetake

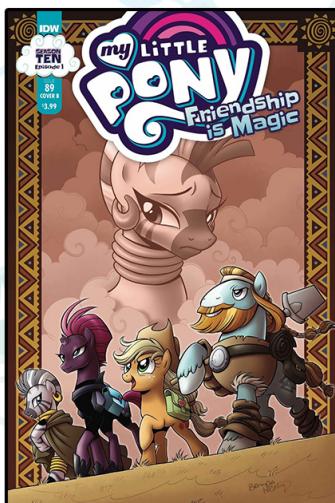
Ediciones por
Megan Brown

Colores por
Heather Breckel

Editor de grupo
Bobby Curnow



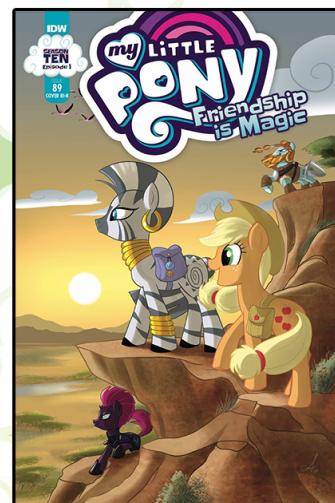
COVER A
Arte por Andy Price



COVER B
Arte por Brenda Hickey



COVER RI-A
Arte por JustaSuta



COVER RI-B
Arte por Amy Mebberson

Traducido y Editado por **Blue Song**
Para ponylatino.com
RAW digital en yayponies.no

Special thanks to Tayla Reo, Ed Lane, Beth Artale, and Michael Kelly.

IDW® Licensed By:
Hasbro

Chris Ryall, President & Publisher/CCO • Cara Morrison, Chief Financial Officer • Matthew Ruzicka, Chief Accounting Officer • John Barber, Editor-in-Chief • Justin Eisinger, Editorial Director, Graphic Novels and Collections • Scott Dunbier, Director, Special Projects • Jerry Bennington, VP of New Product Development • Lorelei Bunjes, VP of Technology & Information Services • Jud Meyers, Sales Director • Anna Morrow, Marketing Director • Tara McCrillis, Director of Design & Production • Mike Ford, Director of Operations • Shauna Monteforte, Manufacturing Operations Director • Rebekah Cahalin, General Manager

Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders

Facebook: facebook.com/idwpublishing • Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing) • YouTube: youtube.com/idwpublishing
Tumblr: tumblr.idwpublishing.com • Instagram: instagram.com/idwpublishing

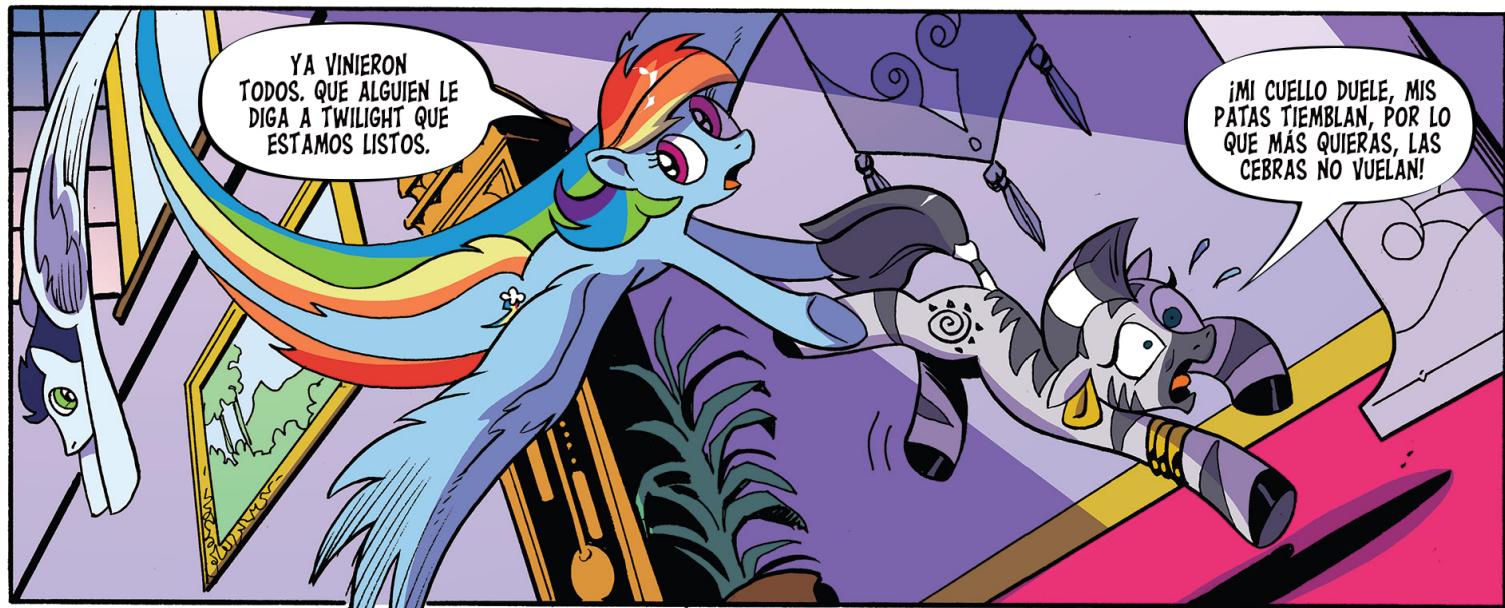
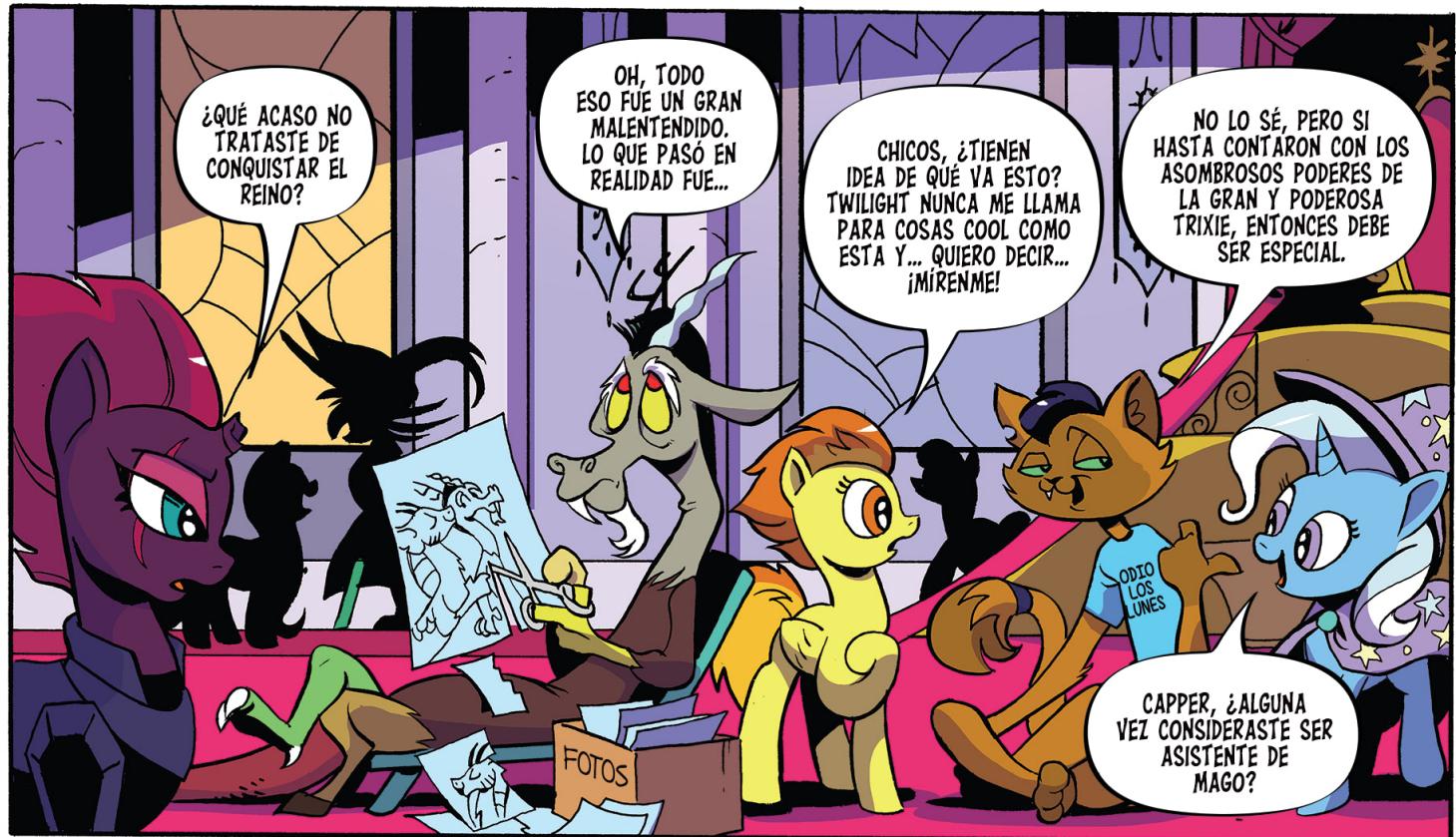
"Si te gustó este cómic, por favor considera **comprar la versión original para apoyar a sus creadores.**"

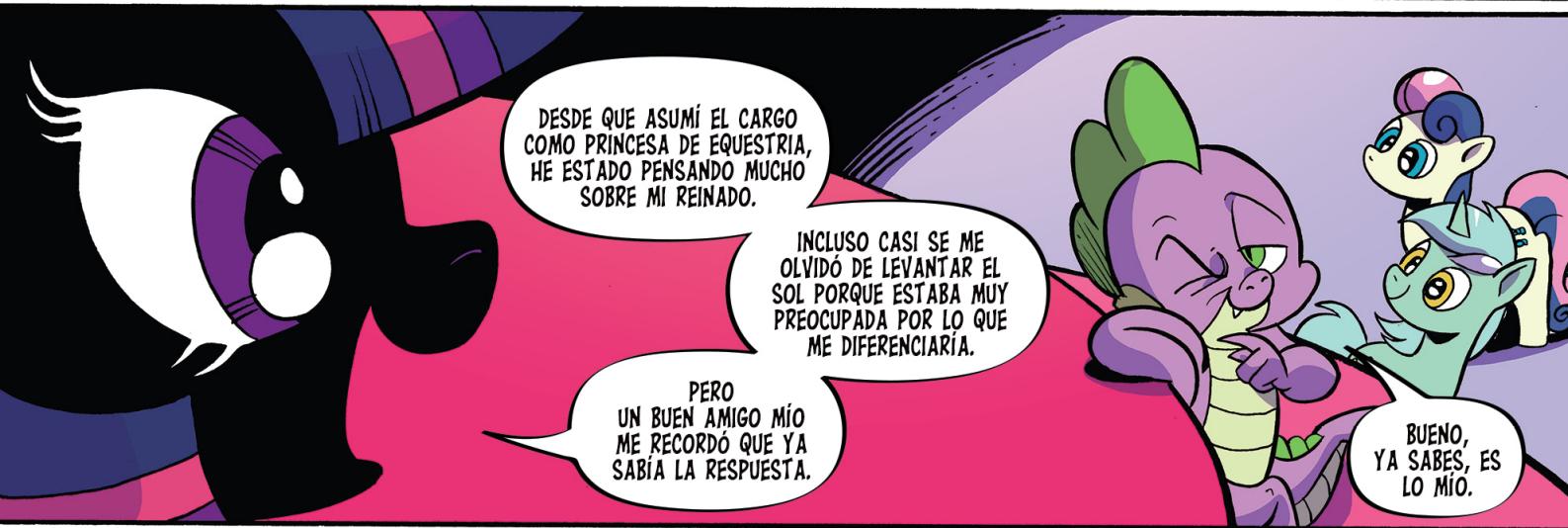
For international rights, contact licensing@idwpublishing.com

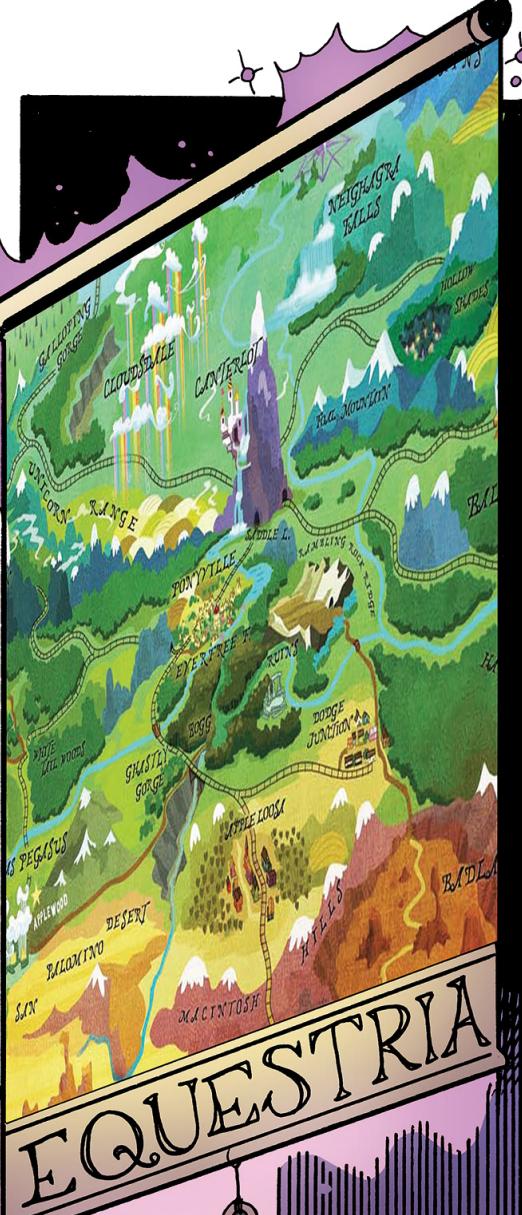
MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #89, AUGUST 2020. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2020 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego CA 92106. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC.
IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.











LA MAYORÍA DE ESTOS CAMBIOS, NUEVAS AMISTADES Y EXPLORACIONES QUE ENUMERÉ, FUERON EL RESULTADO DE LAS AVENTURAS QUE TUVE CON MIS AMIGAS.

ESTAS CINCO PONIS QUE ESTÁN ADELANTE.

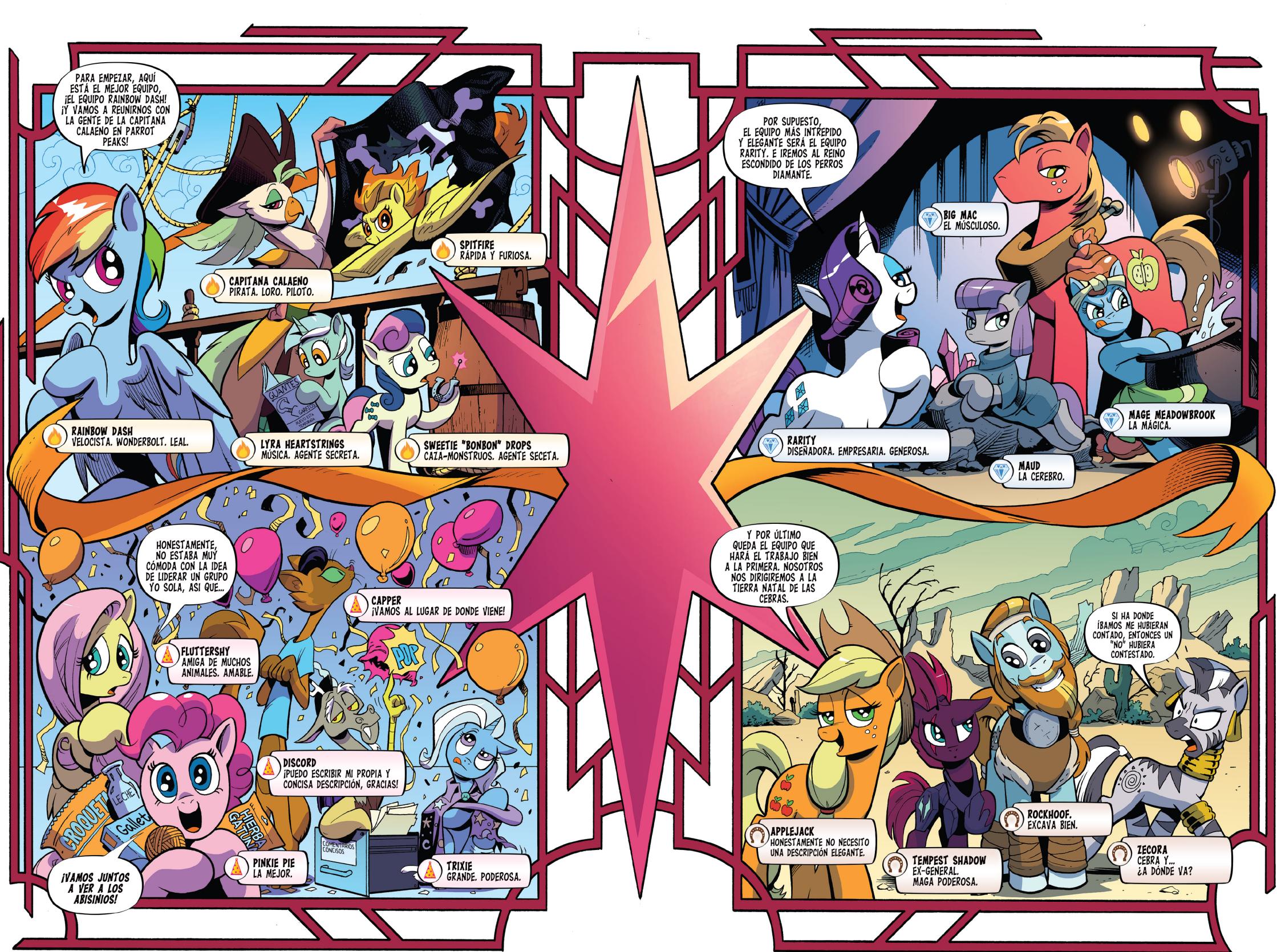
Y SPIKE, POR SUPUESTO.

PERO LAS COSAS HAN CAMBIADO. ME NECESITAN AQUÍ.
COMO PRINCESA DE EQUESTRIA, YA NO PUEDO SALIR CORRIENDO A EXPLORAR UN NUEVO PAÍS SIMPLEMENTE PORQUE QUIERA.

PERO ESO NO SIGNIFICA QUE MIS AMIGOS NO PUEDAN HACERLO.

Y CON EL ESPÍRITU DE FORTALECER AMISTADES Y HACER NUEVAS, LES PEDÍ QUE ELIGIERAN A SU PROPIO GRUPO DE AMIGOS PARA QUE LES ACOMPAÑARA.

CHICAS, COMIENCEN.



¡ZECORA, ESPERA!

ERES TONTA
DICIENDO "ESPERA" AL
GRITAR, CUANDO EN
REALIDAD DEBISTE MI
MARCHA FRENAR.

MIRA, LO SIENTO
POR HACER ALGO QUE
TE HAYA MOLESTADO.
SI HUBIERA SABIDO
QUE IBA A SER UN
PROBLEMA, HUBIERA
DICHO ALGO.

ESPERA UN MINUTO,
¡ESTOY HACIENDO
ESTO POR TÍ!

TÚ LO DICES...
TÚ...

SI TÚ A UN AMIGO
TRATAS DE AYUDAR,
PRIMERO DEBES
SABER QUÉ TRATAS
DE ENMENDAR.

SABES
BIEN QUE CUÁNDO
ASUMIMOS ALGO,
NUESTRO FINAL HEMOS
SELLADO.

¡ESCÚCHAME BIEN!
¡ESO NO ES JUSTO!

PUDE HABER ESCOGIDO
CUALQUIER LUGAR EN EL
MUNDO PARA IR Y HACER AMIGOS,
PERO PENSÉ EN TÍ Y EN EL TIEMPO
EN EL QUE NO HAS REGRESADO A
CASA DESDE QUE TE CONOZCO, ¡Y
AHORA HUYES SIN DECIRME
NADA!?

ESTA SERÁ LA
ÚLTIMA VEZ QUE
TRATO DE SER
BUENA CON...

APPLEJACK!





APPLEJACK, MI AMIGA DE BUEN CORAZÓN, YA SE HA ACABADO ESTA DISCUSIÓN. ME HABIAS TOMADO POR SORPRESA Y TU POSICIÓN NO FUE LA MÁS BUENA.

MI VIDA PRIVADA LO GUARDO PARA MÍ, INCLUYENDO EL HOGAR LEJANO EN LA QUE VIVÍ. LO DEJE DE PEQUEÑA CON UNA GRAN FRUSTACIÓN, Y REGRESAR A ELLA NO SERÍA UNA RELAJACIÓN.

PERO SI SE TRATA DE SER UN SERVICIO QUE PUEDA PROVEER, ENTONCES MI IRA Y ORGULLO PUEDO LEJOS MANTENER. Y COMO BUENA AMIGA SIEMPRE HAS SIDO, ENTONCES EN ESTA MISIÓN PUEDES CONTAR CONMIGO.

APRECIOSO ESO,
ZECORA. Y PERDÓN
POR PENSAR ESO
DE TÍ.

PENSÉ QUE IBAS
A ESTAR EMOCIONADA,
PERO DE VERDAD
NECESITO TU AYUDA
AQUÍ.

UN TIEMPO PERFECTO
ACABAS DE REALIZAR, Y
AHORA EMPIEZAS A
RIMAR.

EH... ¡SUPONGO
QUE LO HICE! AUNQUE
NO TRATABA DE...
¡ESPERA!

¡CUÁNDO ESTABAS
GRITANDOME, NADA
DE LO QUE DIJESTE
AHÍ RIMÓ!

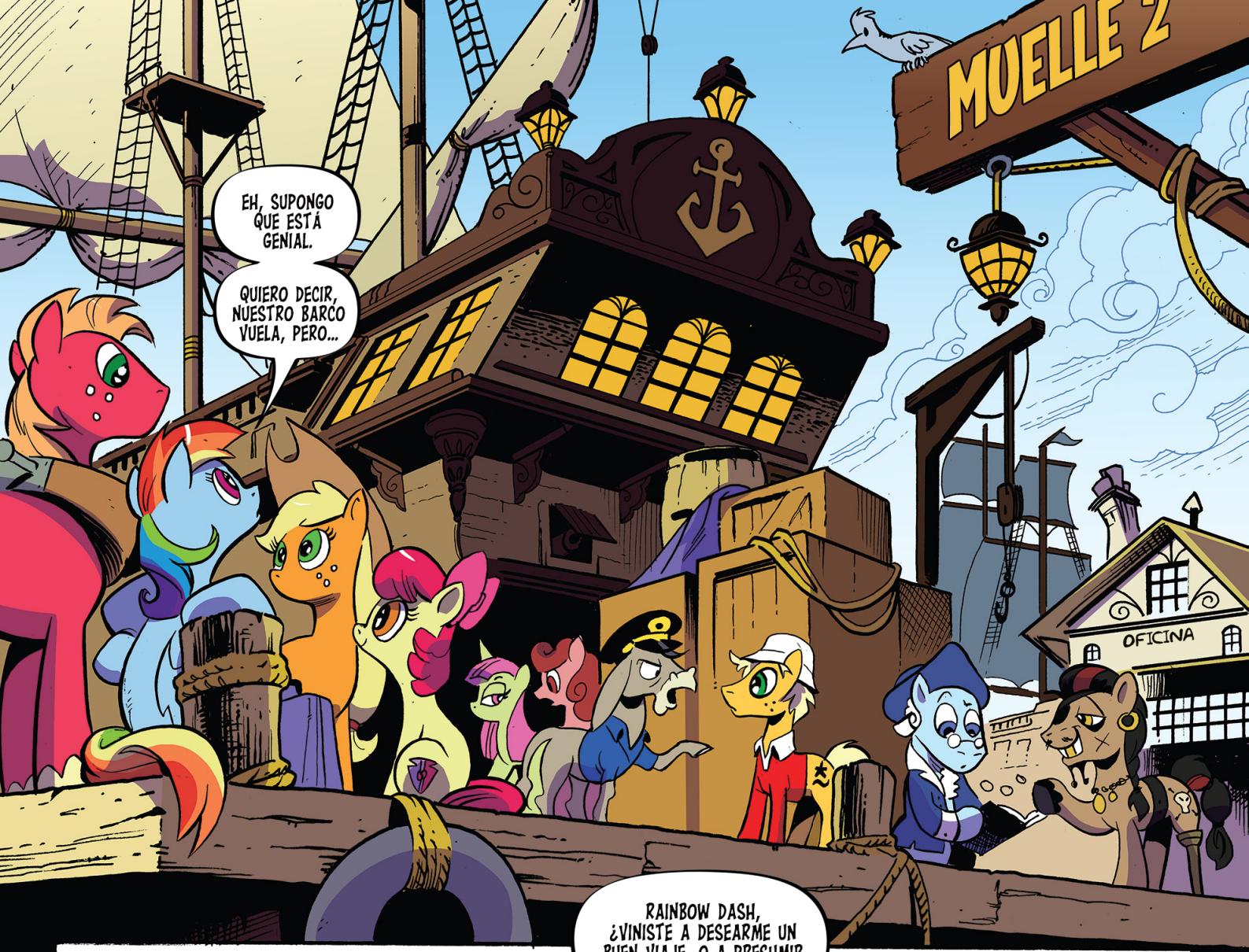
¿¡POR QUÉ
ESO NO
RIMÓ?!

SI A MI HOGAR ES A
DONDE VAMOS A VIAJAR,
TE HAGO RECORDAR QUE NO
SABES NADA DE ALLÁ.

SUENA
JUSTO.

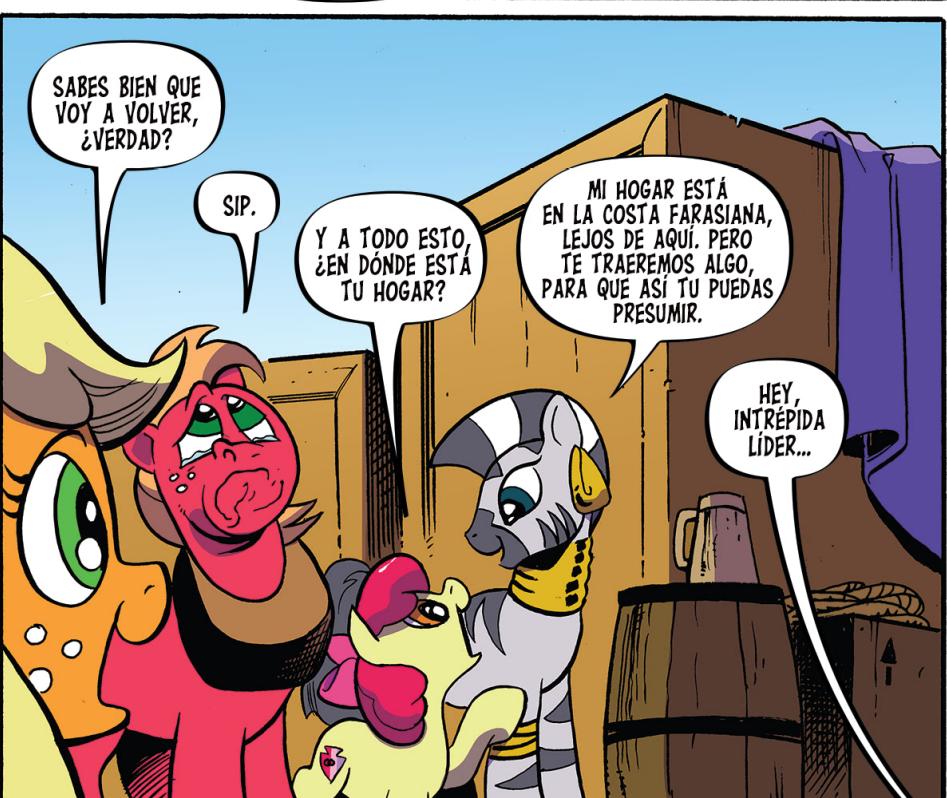
?



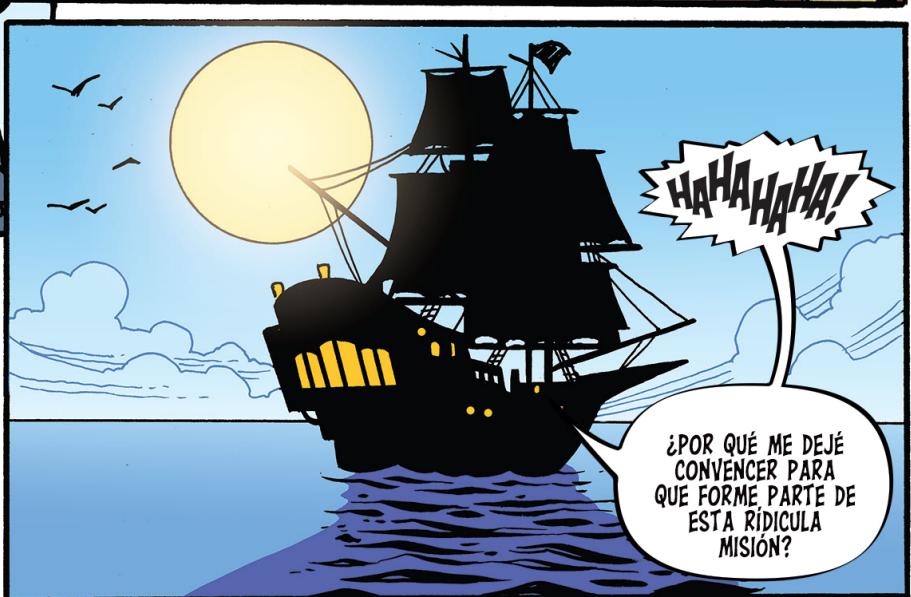


RAINBOW DASH,
¿VINISTE A DESEARME UN
BUEN VIAJE, O A PRESUMIR
SOBRE TU NAVE?

NO PUEDO VER
POR QUÉ NO PUEDO
HACER AMBOS. COMO
SEA, SÉ QUE ESTARÁS
BIEN. PUEDES CON
LO QUE SEA.







Querida hermanita,
Hemos estado en mar una semana,
y las cosas se pusieron muy raras.

En la primera noche,
caímos en una tormenta.

Cranky les dijo a todos que vayan
bajo cubierta, pero Tempest
decidió combatirla.

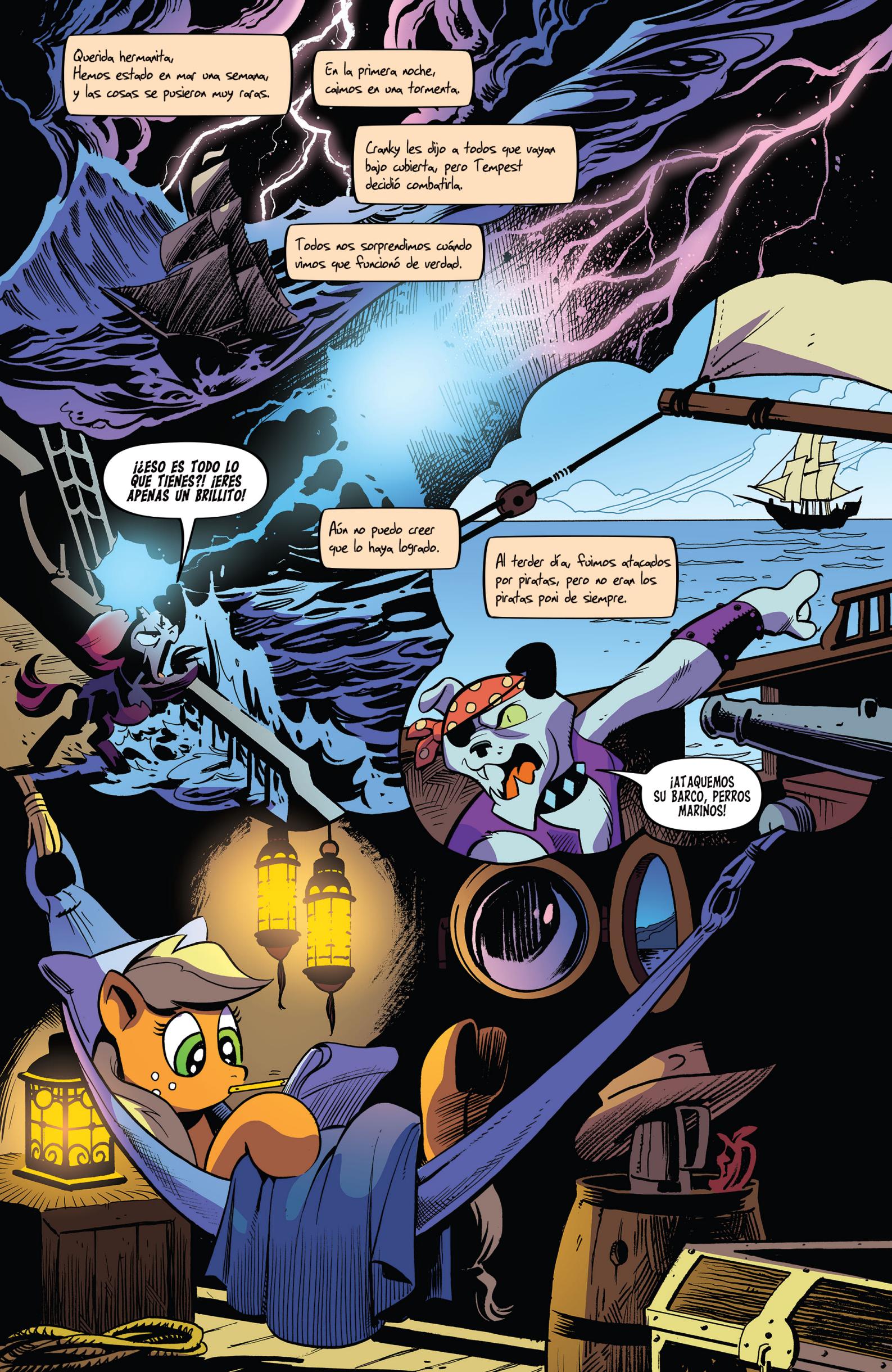
Todos nos sorprendimos cuando
vimos que funcionó de verdad.

¡¿ESO ES TODO LO
QUE TIENES?! ¡ERES
APENAS UN BRILLITO!

Aún no puedo creer
que lo haya logrado.

Al tercer día, fuimos atacados
por piratas, pero no eran los
piratas pony de siempre.

¡ATAQUEMOS
SU BARCO, PERROS
MARINOS!



Pero fue entonces cuando descubrimos al miembro secreto que Cranky trajo en todo el camino.

A VER, CACHORRITOS.
NO PUEDO DEJAR QUE
ATAQUEN AL BARCO DE
MI MEJOR AMIGO
CRANKY!

¡BUENA
SALVADA,
STEVEN!

Al día cinco pasamos por territorio de narvales enojados.

Y le hicieron muchos agujeros al barco antes de que pudieramos cambiar nuestro curso.

Habíeras creído que eso sería el fin de nuestro viaje, ¿verdad?

Pero honestamente, nunca vi a Rockhoof tan feliz.

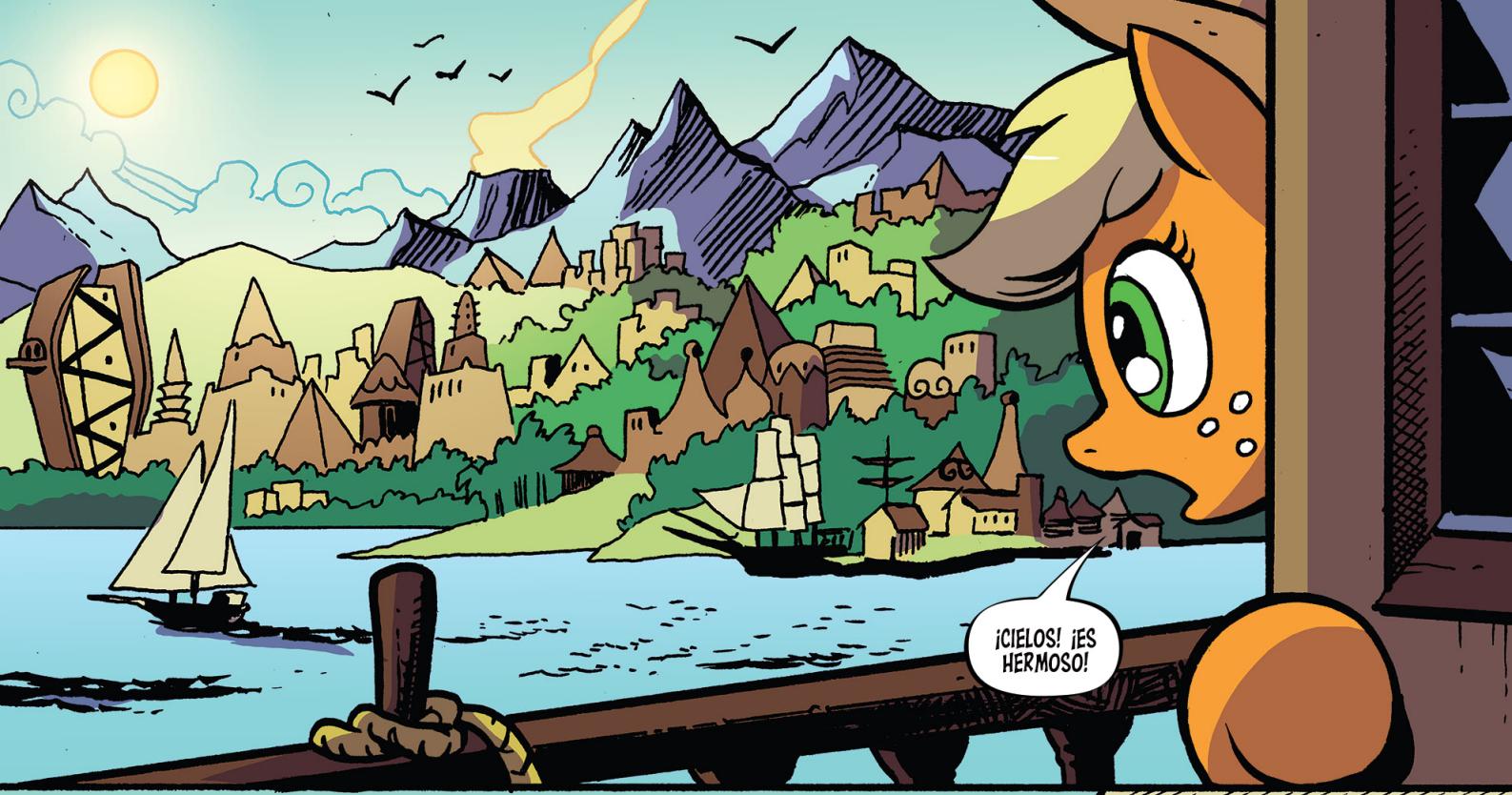
¡AL FIN! ¡UN PROBLEMA QUE PUEDO RESOLVER CON MI PALA!

Mientras escribo esto, nos estamos acercando a la costa de Farasi, y espero que encuentre alguna forma de enviarte...

APPLEJACK,
¿POR QUÉ
ESTAS SENTADA EN
MEDIO DE LA
OSCURIDAD?

BUENO, ERA PARA UN EFECTO MÁS DRAMÁTICO, HASTA QUE APARECÍSTE.

COMO SEA, YA
CASI LLEGAMOS. TAL
VEZ DEBAS DE VENIR
CON NOSOTROS.



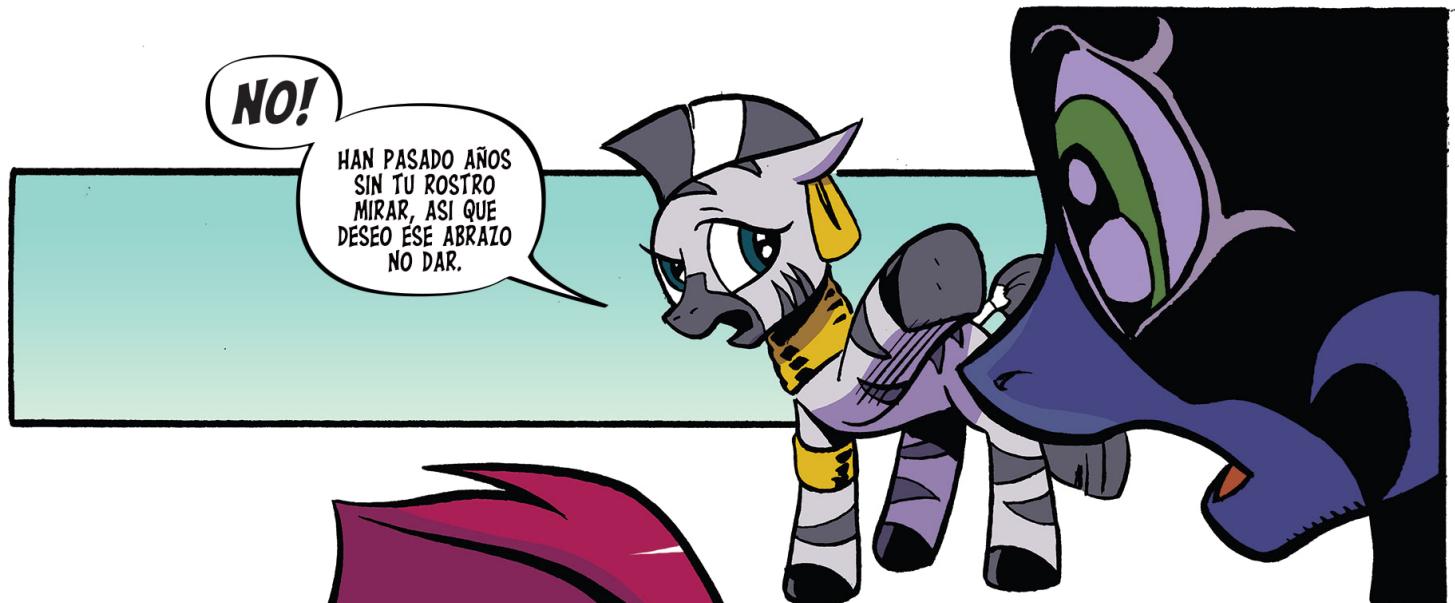


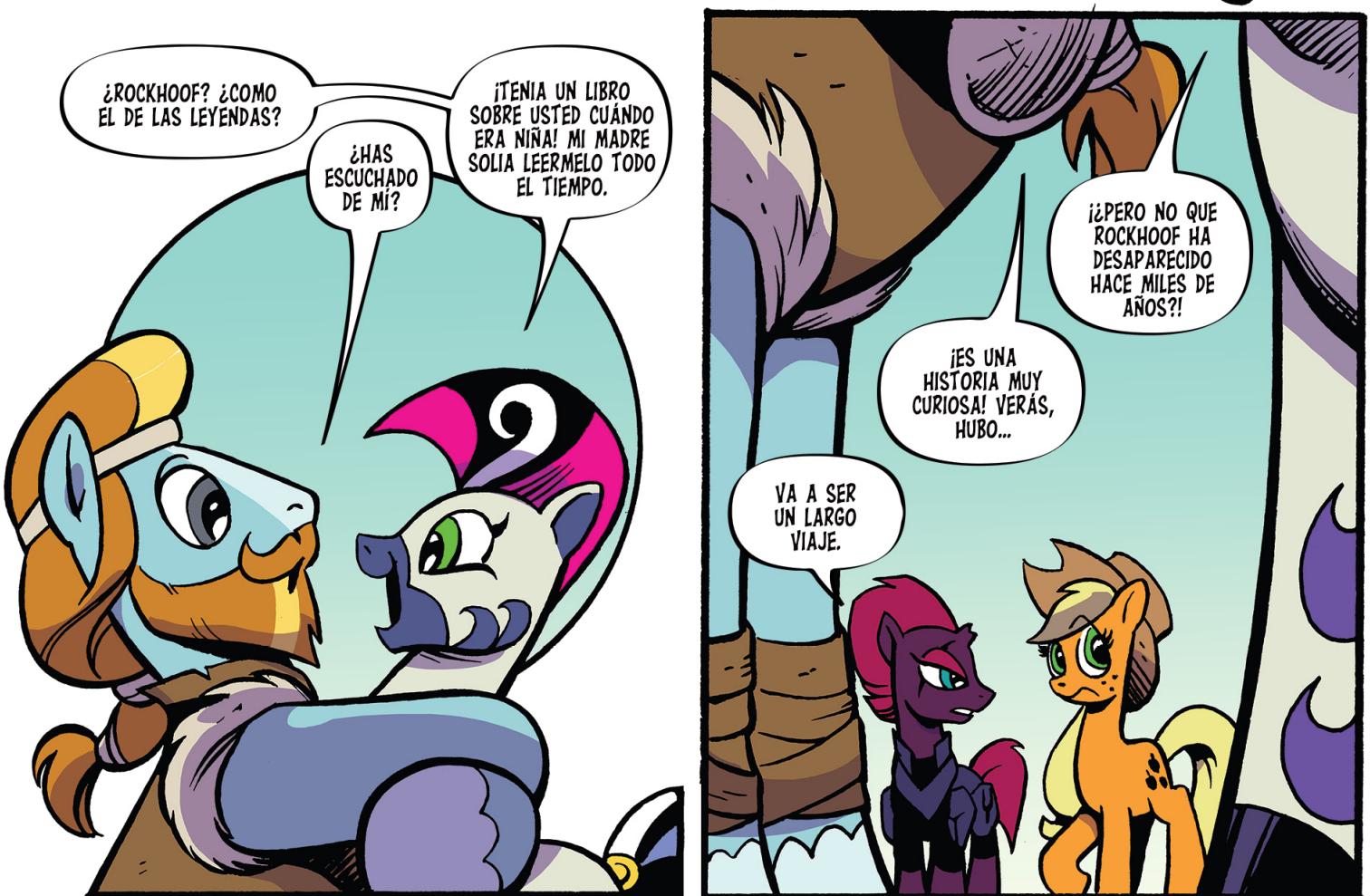
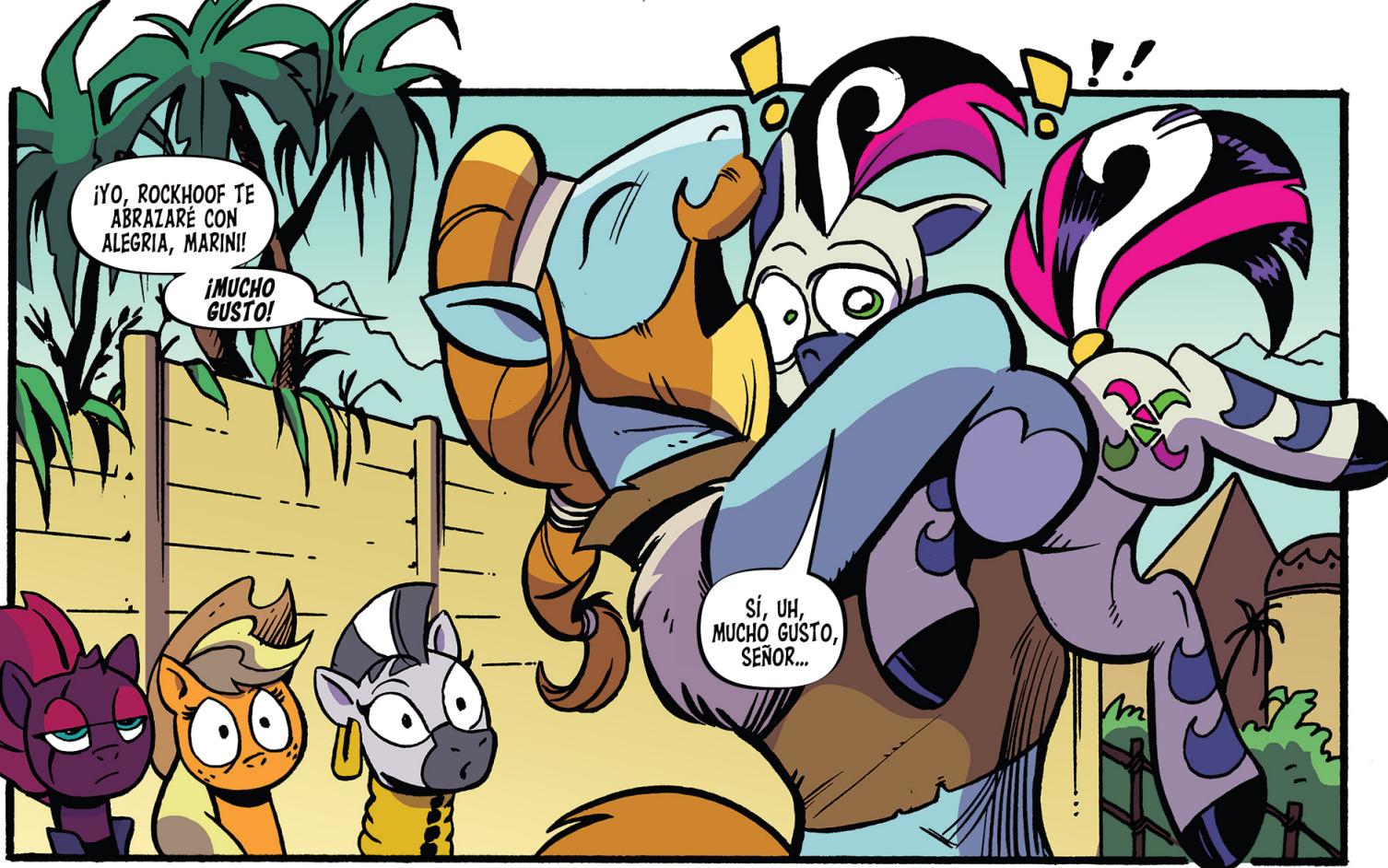


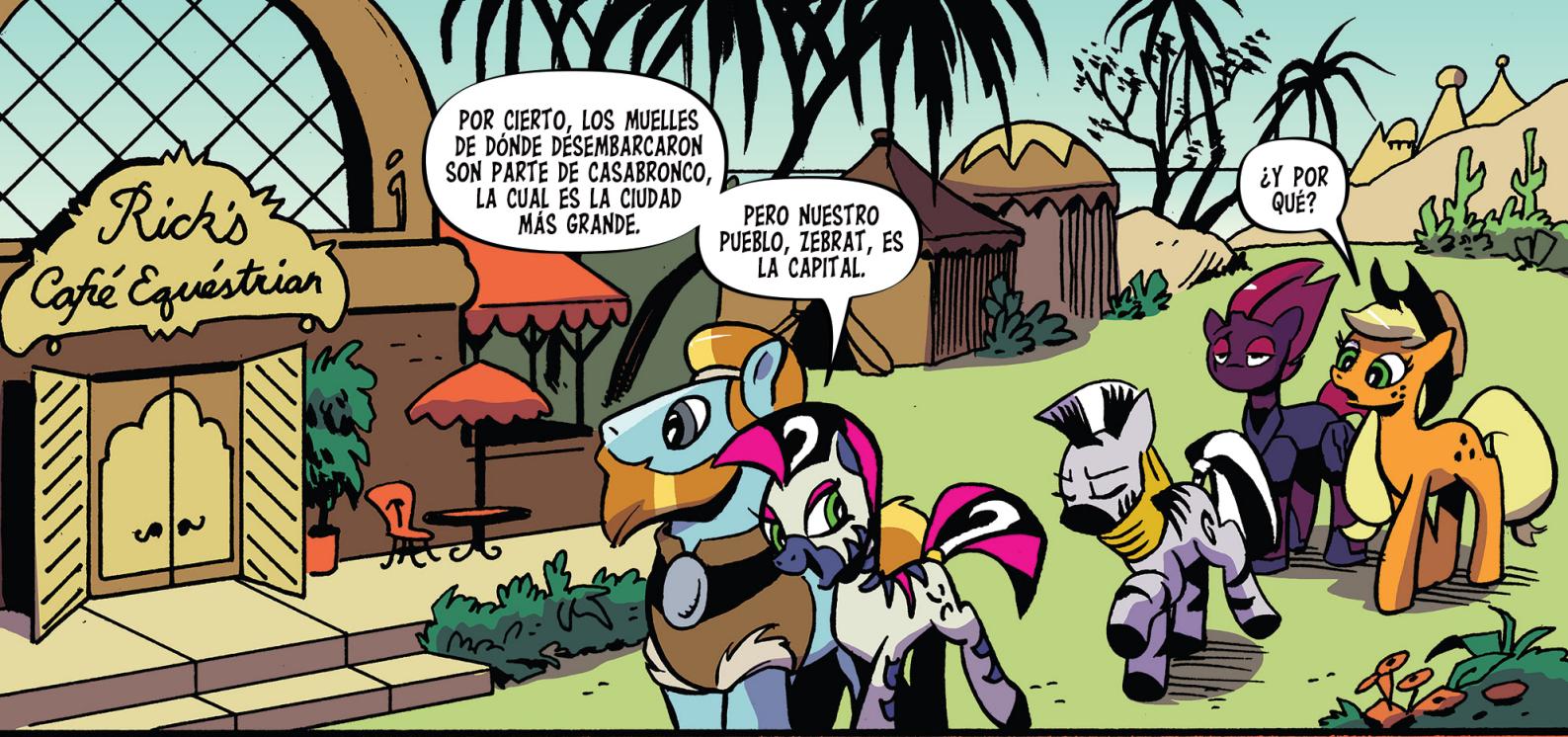
¡NIÑA, HAN
PASADO AÑOS!
¡LUCES MUY
DIFERENTE!

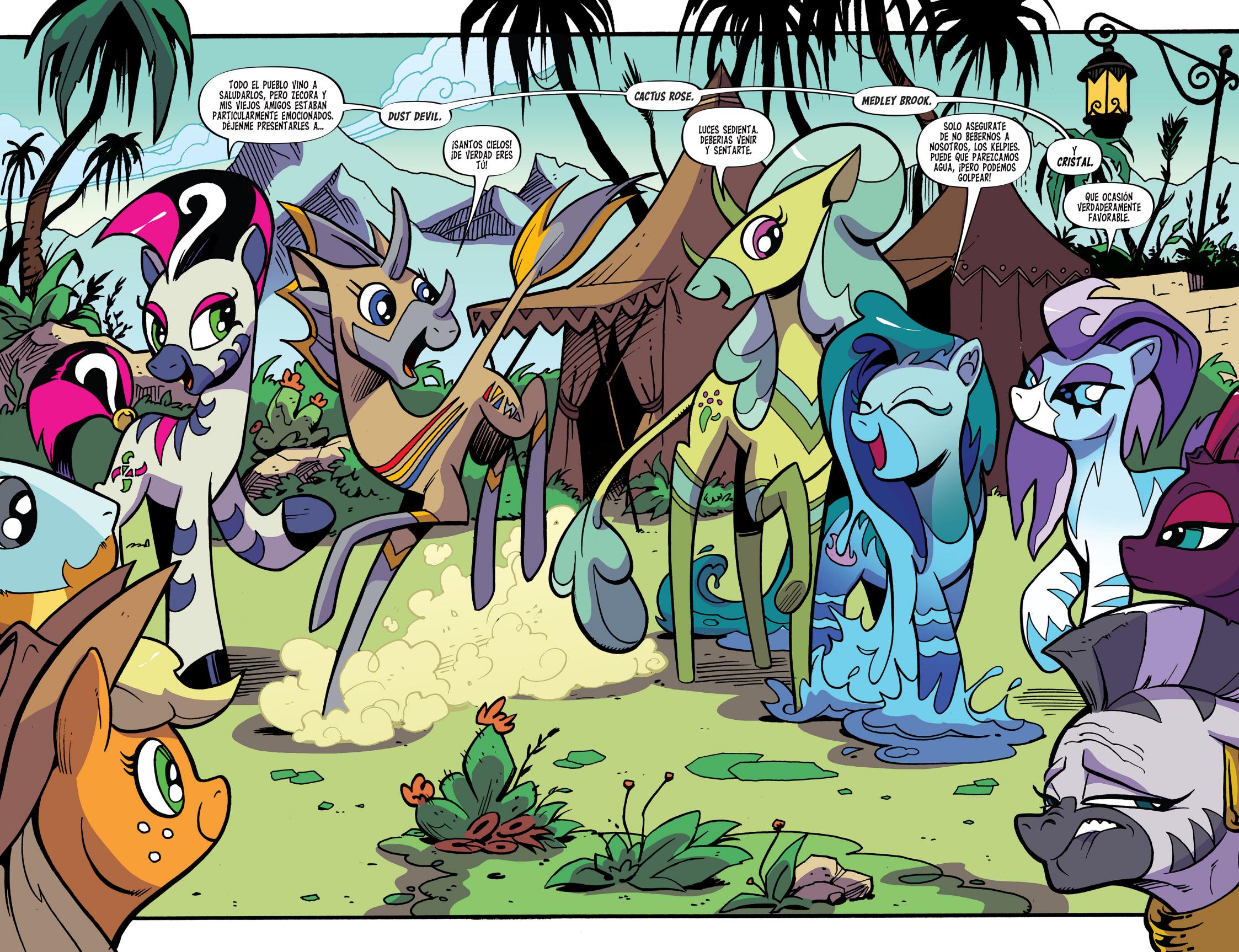


IVEN AQUÍ Y DALE
UN ABRAZO A TU
MEJOR AMIGA!









TODO EL PUEBLO VINO A SALUDARLOS, PERO ZECORA Y MIS VIEJOS AMIGOS ESTABAN PARTICULARMENTE EMOCIONADOS. DEJENME PRESENTARLES A...

DUST DEVIL.

¡SANTOS CIELOS!
¡DE VERDAD ERES
TÚ!

CACTUS ROSE.

LUCES SEDIENTA.
DEBERÍAS VENIR
Y SENTARTE.

MEDLEY BROOK.

SOLO ASEGURATE
DE NO BEBERNOS A
NOSOTROS, LOS KELPIES.
PUEDE QUE PAREZCAMOS
AGUA, IPERO PODEMOS
GOLPEAR!

Y
CRISTAL.

QUE OCASIÓN
VERDADERAMENTE
FAVORABLE.

Y BIEN, ¿NO LE DIRÁS
UN "HOLA" A TUS
VIEJOS AMIGOS?



ZECORA, ¿ESTÁS
BIEN?

NO...

ZECORA,
ESPERA!

¡¿QUIÉN
QUIERE ESCUCHAR
UN CUENTO DEL GRAN
ROCKHOOF?!!

SUSPIRO:

Continuará



IDW

SEASON
TEN
Episode 1

ISSUE
89
COVER A

my

LITTLE
PONY

Friends
is Magic



SEASON

LET'S GET
THIS PARTY
STARTED!

10

WHITLEY • PRICE • BRECKEL

© Price 19"

IDW

SEASON
TEN
Episode 1

ISSUE
89
COVER B
\$3.99

my LITTLE PONY

Friendship is Magic



IDW

SEASON
TEN
Episode 1

ISSUE
89
COVER RI-A

my LITTLE PONY

Friendship
is Magic



IDW

SEASON
TEN
Episode 1

ISSUE
89
COVER RI-B

my LITTLE PONY

Friendship is Magic

